**Tuna Bulgarlarının Hristiyanlığı Kabul Etmesinin Siyasi Nedenleri**

**Özet**

Asparuh önderliğinde Gök Tengri inanışına mensup olan Onogur-Bulgarlar’ının Tuna’ya gelmeleri ve burada devlet kurmaları yaklaşık VII. yüzyıla denk gelmektedir. Bulgarların gelmiş oldukları topraklarda ve hâkimiyeti altına aldıkları yerli Slav nüfusu pagan inanışa mensuptur. Her iki etnik grubun farklı inanış sistemine mensup olmaları, onların uzun süre yan yana barış içinde yaşamalarına engel olmamıştır. Göçebe olan Bulgar Türkleri Omurtag döneminden itibaren yerleşik hayata geçmeleri ve Slav nüfusuyla evlenmeleri neticesinde Slav ve Slavca konuşan nüfusun çoğalmasına neden olmuştur. Diğer taraftan Balkanlarda, Bulgarlara en yakın komşuları olan Moravya ve Franklar’ın Hristiyanlığı kabulü ve siyasi anlamda güçlenmeleri, Bulgar Hanlarının sınır bölgesinde yerleşik nüfusu kontrol altına almalarını zorlaştırmıştı. Bulgaristan’ın güneyindeki Bizans İmparatorluğu’nun Roma kilisesiyle bitmek bilmeyen gerginlikleri ve her ikisinin de diğerine göre kendini üstün görme çabası uzun süre devam etmiştir. İki güç arasında devam eden bu kavga yanı başında askeri anlamda güçlü olan Bulgarların gözünden kaçmamıştır. Biz bu çalışmada IX. yüzyılda Bulgarların toplu halde Hristiyanlığın kabulü ve devletin resmi din ilan edilmesi ile ilgili siyasi nedenlerini ele alınarak değerlendireceğiz.

**Anahtar Kelimeler:** Tuna Bulgarları, Hristiyanlık, Boris, Bizans, Kilise.

**Political Reasons in The Transition Process of Danube Bulgarians to Christianity**

**Abstract**

The Onogur-Bulgarians, led by Asparuh Tengrici, came to the Danube and established a state here, which corresponds to the 7th century. It is known that the Bulgarians were pagan in the lands they came from and the beliefs of the indigenous Slavic population was Pagan under their dominance. The fact that both ethnic groups belonged to different belief systems did not prevent them from living side by side in peace. Since the Omurtag period, the nomadic Bulgarian Turks gradually became settled and their marriage with the pagan Slavic population led to the proliferation of Slavic and Slavic speaking populations. On the other hand, the adoption of Christianity and political empowerment of Moravia and the Francs, their closest neighbors to the Bulgarians in the Balkans, made it difficult for Bulgarian khans to control the settled population in the border area. The Byzantine Empire in the south of Bulgaria, however, continued to endure tensions with the Roman church, and both continued to strive for superiority over the other. This fight between the two forces did not escape the eyes of the Bulgarians who were militarily strong. IX. century will be evaluated by considering some political reasons related to the Bulgarians' acceptance of Christianity collectively and the declaration of the state as the official religion.

**Keywords:** Danube Bulgarians, Christianity, Boris, Byzantine, Church.

VII. yüzyılın başlarında Bizans kayıtlarında[[1]](#footnote-1) Bulgarların Karadeniz'in kuzeyinde kurdukları devlet “Büyük Bulgarya” ya da diğer adıyla Onogur-Bulgar olarak kayda alınmıştır. Bulgar Hanlar Listesinde Doulo[[2]](#footnote-2) sülalesine ait olan hükümdarların ilk sırada Organa Han yer almaktadır. Organa’nın yeğeni Bulgar önderi Kovrat, muhtemelen Avar-Sasani ittifakıyla yüz yüze kalan Bizans imparatorunun çabası üzerine, Bizans ile ittifak anlaşması yapmıştır.[[3]](#footnote-3) M.S 618-619 yıllar arasında Bulgar ve önderlerinin Bizans’ta vaftiz edilmesi konusunda çeşitli görüşler bulunmaktadır.[[4]](#footnote-4) Kaynaklarda, Kovrat’ın çocukluğu ve gençliği hakkında bilgiler, yok denecek kadar azdır. VII. yy’da Kovrat Bizans ile ittifak kurarak bağımsız devlet kurmuştur[[5]](#footnote-5). Fakat kurmuş olduğu “Büyük Bulgarya”nın ömrü kısa olmuş ve ölümünden kısa süre sonra dağılmıştır. Ölümüyle ilgili Bizans kaynaklarında Theofanis “Kronoloji”sinde şöyle bir yer almaktadır:

*“Konstantin zamanında Bulgarya’nın ve Kotragların hükümdarı Krovat vefat etmiştir. Krovat kendinden sonra beş oğul bırakmıştır. Krovat vasiyetinde birlikten güç doğduğunu söyleyerek oğullarına birbirlerinden ayrılmamalarını ve güçlü olmalarına vasiyet etmiştir. Kovrat’ın ölümünden bir müddet sonra oğulları babasının bırakmış olduğu vasiyetini tutmamış ve birbirinden ayrılmışlardır. Sadece büyük oğlu Batbayan ataların topraklarında kalmıştır. İkinci oğlu Kotrag, Tanayıs nehrini geçerek buradaki bölgeye yerleşmiş. Dördüncü ve Beşinci oğulları diğer adı Tuna olan İstr nehrini geçerek, biri ordusuyla birlikte Panonya’da Avarların hâkimiyetini kabul etmiş, diğeri ise Ravenna yakınlarındaki olan Pentapol’e gelerek buradaki Hristiyan olan hükümdarın hâkimiyetini kabul etmiştir. Kovrat’ın üçüncü oğlu Asparuh ise Dnepr ve Dnestr nehirleri geçerek Tuna nehrine ulaşmış, böylece büyük abisi ve en küçük kardeşi arasında olan bölgeye yerleşmiştir…”[[6]](#footnote-6)*

Asparuh’un (679-702) İmparator IV. Konstantinos’un savunmasını kırarak Dobruca’nın güneyinde kurduğu ve kısa zamanda askeri, siyasi yönlerden geliştirdiği devlet, İtil Bulgarlarınkine nispetle “küçük” sayılmış olmakla birlikte, Ogur Türkleri tarafından kurulan en uzun ömürlü siyasi oluşum olmuştur. Devletin sağlam temellere oturtulduğu, Bizans ve Avar imparatorlukları gibi iki büyük güç arasında varlığını korumasından anlaşılmaktadır. Bu bölgeye gelen Bulgarlar, Balkanlar’daki Slav kütlelerini mahiyetle kendilerine bağladıkları görülmüştür. Bulgarlar devlet fikrine yabancı olarak ufak kabile hayatı yaşayan Slav halka vatan, devlet ve millet kavramlarını öğretmişler[[7]](#footnote-7) ve onları teşkilatlandırarak daha sonra Bizans’a karşı kendilerini koruma kabiliyeti ile donatmışlardır.[[8]](#footnote-8)

**Slav Nüfusunun Dini İnançları**

Balkanlar’daki Slav kabilelerin inançlarıyla ilgili çok kısıtlı bilgiler mevcut olmakla birlikte, Slavların inançlarıyla ilgili ilk yazılı kayıtlar IV. yüzyılda Priskus’a aittir.

Bizanslı gözlemci Tuna nehri sol kıyısında bulunan Slavlar (Sklavinler) ve Doğu Avrupa düzlüklerinde bulunan Antlar ile ilgili verdiği bilgilerde bu halklar arasında ayrım yapmadan tek bir millet olarak görmüştür. Priskus bunu şöyle kaleme almıştır:

*“Slavlar kurulan Bulgar Devleti nüfusunun bir parçasıdır. Doğa güçlerine inanırlar. Su, nehir ve bu nehirlerde yaşayan su perilerine inanırlar. Bu hayal ettikleri su perilerine ya da diğer doğa güçlerine kurbanlar verirler. Ağır hastalıklardan kurtuluş olup olmayacağını ya da savaşa giderken galip olup olunmayacağını öğrenmek için fallara bakarlar. Dilekleri gerçekleştiği zaman inandıkları bu doğa güçlerine kurbanlar verirler. Kurban ettikleri hayvanların genelde öküz olduğu görülür. En önemli tanrılardan biri (tüm tanrılardan üstün olan) şimşek tanrısı kabul edilir.”[[9]](#footnote-9)*

Slavların inançlarıyla ilgili diğer önemli eser ise St. Gregory'nin[[10]](#footnote-10) “Slova ob İdolah”dır (putlarla ilgili sözler). Eserde Slav toplumun putlarına nasıl tapındıkları bu inanç sisteminin içinde yer alan varlıkların görevleri ve faaliyetleriyle ilgili bilgi verilmektedir. Asıl eser ilk yazılış şekliyle günümüze kadar gelmese de, eserin tercümesi ve daha sonraki yüzyıllarda din adamların ilaveleriyle birlikte Slavların inanç sistemiyle ilgili bilgi vermektedir.[[11]](#footnote-11) Slavlar çok eski dönemlerden beri doğadaki olayları ve değişimleri dikkatle izleyerek kendilerince yorumlamış ve anlamlandırmışlardır. İnsanları çevreleyen doğayı, çatışma halinde olan olumlu ve olumsuzu, iyi ve kötü ruhları birbirlerinden ayırmışlardır. İyi ruh olan insanların iyiliğini düşünen “Beregin”, görünüşü güzel ve doğasında kötülüğe yer olmayan bir ruhtur. Bu iyi ruh için Slavlar dua ederek bereket ve vaktinde yağmur yağması için dilekte bulunmuşlardır. Beregin’ler aslında iyi niyetli su perileridir. Bu ruh ekin ekildikten sonra hasat döneminin bereketli olması ayrıca toprağa zamanında yağmurun yağmasından sorumlu görülmüştür. Kötü ruh “Upır” (ya da Vampirler)’in korkutucu ve çirkin oldukları, kötülüğün canlanmış hali oldukları ve insanlara kötülükler getirdiklerine inanılırmış. Slavlar bir taraftan vampirlerin kötülük getirmemeleri için kurban sunarken diğer taraftan iyi ruh olan Beregin (su perilerine) de iyiliğini esirgememesi için de “Treba” adı altında hediyeler vermişlerdir.[[12]](#footnote-12)

Gökyüzünden yeryüzüne inen yağmur suları göl, nehir ve kuyularda biriktiği için bu gibi yerlere önem vermişlerdir. Su kaynaklarında “Beregin”lerin yani iyi ruhların bulunduğuna inanmışlar. Yağmurların vaktinde yağması için ise bu su kaynakları vasıtasıyla yağmurların yağmasını beklemişlerdir.

Slavlar tabiatta taş, kaya, ırmak, su kaynağı, mağara, ağaç, orman, deniz gibi bir takım gizli kuvvetlerin varlığına inanmışlardır. Bazı cansız nesnelere hayali bir şekilde canlandırıp bazı yetilerle donatarak bu nesneleri dünyanın yaratılışından beri var olduklarına ve kutsal olduklarına inanmışlardır.[[13]](#footnote-13)

Slavlar avcılık ve balıkçılıktan, çiftçilik ve hayvancılığa hayat tarzlarını değiştirdikçe “Rod” kültü ortaya çıkmıştır.[[14]](#footnote-14) Rod kültünün önemli iki tanrıçası “Rojenitsı” toprağın bereketli olması ve hayvanların doğurganlığı ile ilgilidir.[[15]](#footnote-15) O sene hasat verimli, hayvanların doğurgan olması için çeşitli hediyeler verip, tanrılarından iyilik ve bereket beklemişlerdir.

Daha geç dönemlerde Priskus’un de bahsettiği tanrıların tanrısı her şeyden üstün olan “Perun” adında tanrı ise şimşek ve yıldırım tanrısıdır. Bu tanrının göklerde yaşadığına ve gök ateşinin sahibi olduğuna ve tüm varlıkların hükümdarı olduğuna inanılırmış.[[16]](#footnote-16) Göklerde bulunan ”Perun”un karşıtı yeryüzünde ve yer altından sorumlu olan “Volos” tanrısı aynı zamanda hayvanları kötülüklerden koruyan tanrıdır.

**Eski Türklerin Dini İnançları**

Tanrı kâinatın ilk yaratıcısıdır. Tanrı Türk halkının hayatıyla ilgilenen ulu bir varlıktır. Savaşlarda Tanrı’nın iradesi üzerine zafere ulaşılır. Türkün ve umumiyetle insanların hayatına Tanrı vasıtasız müdahale eder. Hakanlık onun tarafından gelmiş ve Türklere onun tarafından verilmiştir. Emrine ve iradesine uymayanı cezalandıran Tanrı, bağışladığı kut ve kısmeti layık olmayanlardan geri alırmış. Ulu tanrı şafak söktürür, bitkiyi canlandırır. Tanrı canı verdiği gibi, onu istediğine göre de geri alırmış. Ölüm de onun iradesine bağlıdır. Manevi gücün tek kaynağı tanrıdır.

Kaşgarlı Mahmud ise Türklerin bir dağ veya büyük bir ağaç gibi kendilerine ulu görünen her şeye tengri dediklerini ifade etse de, Türklerde tanrı kelimesi yalnızca Gök-Tanrı’ya ifade etmek için kullanılmıştır.[[17]](#footnote-17) Gök tengri tüm yıldızları, ayı ve güneşi kapsayan nesnel bir varlıktır, göksel cisimlerin tümü - Gök Tanrıdır.[[18]](#footnote-18)

Bizans’tan Balkanlar’a gönderilen St. Constantin Cyrill (Kyrillos) Türklerin tek Tanrıya iman ettiklerini belirtmiştir. Bulgar Türkleri de yaratıcı tek tanrıya inanırlarmış. Eski dinlerde görülen sema ile ilgili inançlar (Babilde Şamas, Palmirde Arso, Azizo, Baolsamin, Mısırda Amon-ra, İranda Ahura, Hind’de Varuno, Romada Mithra vb.) hep Güneş ve Ayı temsil etmişken, Türklerin dinlerinde bunlar ikinci planda kalmıştır. Bizzat Gök Tanrı sayılmıştır.[[19]](#footnote-19)

Türkler ve Slavlar farklı inanışlara mensup olmalarına rağmen birbiriyle gayet iyi anlaşmışlardır. Bunu arkeolojik bulgular da desteklemektedir. Bir taraftan Slavlar’da ölüyü yakma geleneği varken diğer taraftan Bulgar ve Türklerin de Türk geleneklerine göre cesedi gömme adetleri yan yana uzun süre var olmaya devam etmiştir.[[20]](#footnote-20) Aynı hoşgörünün Hristiyan olan nüfus için geçerli olduğunu söylemek çok zor olacaktır. Balkanlardaki Hristiyan nüfusu hem Krum Han hem Omurtag Han dönemlerinde büyük baskılar altında tutulmuştur. Özellikle Bizans’a sefer sırasında alınan esirlere yapılan muamelelerden biri de hayatta kalabilmek için Hristiyan inanışından vazgeçmek zorunda bırakılmak olmuştur. Hristiyanların oruç dönemlerinde et yemeye zorlandıkları ve emre uymayanların cezalandırıldığı ve işkenceye uğradıkları görülmüştür.[[21]](#footnote-21)

Bulgarlar Hristiyan dinine mensup olan kişileri Bizanslı ve yabancı olarak görmüşler. Hristiyanlar, Slavlar ve Bulgarlar tarafından dış düşman olarak algılanmış, Krum (803-814), Omurtag (814-831) ve Malamir Han (831-836) dönemlerinde esir düşen kişilere din değiştirme gibi baskıların sık uyguladığı bilinmektedir.[[22]](#footnote-22)

Slav ve Türk inanç sistemi Bulgaristan’da bir birine karışmadan ve karşılıklı saygı çerçevesinde var olmaya devam etmişlerdir. Ayinler ya da dini ritüellerin birbirinden ayrı yapıldığına şöyle kısa örnek verilebilir: Bulgar ordusu biri atlılar diğeri ise yaya grubu olarak iki tür birlikten oluşturmaktadır. Yaya olan grup Slav knezleri (kabile reisleri) bayrakları altında ilerlerlerken diğeri ise Bulgar Türklerinden oluşmaktadır. Her iki grup savaşın başarılı ve kazançlı geçmesi adına kendi Tanrılarına dualar eder ve kurbanlar verirler[[23]](#footnote-23). Böyle bir örneği Avar Kağanlığında görmek mümkündür. Avarların hâkimiyet kurdukları halklar üzerinde mutlak teslimiyet istedikleri bilinmekle birlikte, Slav ahalisine kendi dini ritüellerini Avarlardan ayrı yapma olanağı tanımışlardır.[[24]](#footnote-24) Bu örnekler bize Türklerin birlikte yaşadıkları halkların dini inanışlarına karışmadıklarına ve aksine saygı gösterdiklerinin açık bir göstergesidir. Bunun yanında Türkler için kutsal olan Devlet ve devlet işlerinde belli bir mertebeye gelmek için Gök tengri dini belirleyici bir unsur olmuştur. Han sarayında görev alabilmek için etnik faktörden ziyade din faktörü önemli rol oynamıştır.[[25]](#footnote-25)

**Krum Han Dönemi (803-814)**

VIII. yy ortalarından Bulgar devletinde iç mücadeleler, hanedan mensupların bazılarının öldürülmesi ve ardından başlayan iç huzursuzlukları fırsat bilen Bizans, Bulgaristan’a üst üste seferler düzenleyip, ülkede tahribatlara yol açmıştır. IX. yy başlarında Orta Avrupa’da Avar Hakanlığının Franklar tarafından tam bir çöküntüye götürüldüğü yıllarda Krum (803-814) adında ünlü bir Bulgar hükümdarı iktidara gelmiştir.[[26]](#footnote-26)

Bizans imparatoru I.Nikophoros 811 yılında Krum Hana baskı uygulamak istemiştir. I.Nikophoros bir sefer düzenleyerek hanlığın başkenti Preslav’i tahrib ederek ilerlemişti. Fakat hızla gelişen çetin savaş Nikephoros’un yenilmesi, ordusunun imhası ve kendisinin savaş meydanında ölmesi ile neticelendirilmiştir. Dört buçuk asra yakın bir zamandan beri ilk defa Bizans imparatoru düşman elinde can vermiştir. Arkasından, imparatorluğun Doğu eyaletlerinden getirilen birliklerle takviyeli kalabalık ordusu başında Bulgarlar üzerine yürüyen II. Mikhael’i de mağlup eden Krum han adeta Bizans’ı ortadan kaldırmağa hak kazanmış ve “*Altın mızrağını Yaldızlı Kapu’ya asmağa and içmişti”.*Krum Sofya, Niş ve Belgrat şehir kalelerini işgal ederek Orta Avrupa –Yakın Doğu arası en büyük ticaret ve askeri sevkiyat yolunu kontrolü altına almıştı. Güney Macaristan ile Transilvanya’yı hanlık sınırları içine katan “mahir harp adamı ve aydın teşkilatçı” Krum[[27]](#footnote-27) buralarda 811-813 yıllar arasında Bizans’ın Doğu Trakya üzerine yaptığı seferler sırasında birçok esir almıştır. Krum emri üzerine alınan bu esirler aileleriyle birlikte Siret, Prut ve Güney Besarabya’ya yerleştirilmiştir. Daha sonraki dönemlerde Bulgarların deyimiyle buralar “Tuna ötesi Bulgaristan’ı” olmuştu. Öyle anlaşılıyor ki, esirleri yerleştirdikleri bu topraklarda ciddi bir yerleşik nüfus eksikliği Krum’u böyle bir kararı almaya sevk etmiştir. VIII. yüzyıldan itibaren Bulgaristan’ın kuzey kısımlarına, Tuna’nın sol kısmına “Tuna ötesi” adı verilmişti.[[28]](#footnote-28) “Macar Yıllıklarında” Bulgar hanı, Tissa ve Tuna arasında Ruten ve Lehlerin topraklarına kadar toprakların hâkimi olup, buralara Slav ve Bulgarları yerleştirmiş[[29]](#footnote-29)olarak bahsedilmektedir.

Krum 813 yılında Filibe üzerinden Edirne’ye ulaşmış ve 814 yılı baharında İstanbul’u kuşatmıştı. Saldırıların en hummalı zamanında 13 Nisan 814 tarihinde ansızın ağzından burnundan kan boşanmak suretiyle can vermiştir.[[30]](#footnote-30)

**Omurtag Dönemi** (814-831)

Krum Han'dan sonra yerine oğlu Omurtag Han geçmiştir. Bulgar Devleti onun devrinde en parlak dönemini yaşamıştır. Tahta çıkar çıkmazBizans imparatorluğu ile 30 senelik bir ticaret anlaşması imzalamış. Frank imparatorluğu ile ise uzlaşma teşebbüsleri sonuç vermeyince istemeyerek de olsa silaha müracaat etmek zorunda kalmıştır. Tuna-Sava-Drava havzası alarak, Maroş nehri vadisindeki, Orta Avrupa’nın ta Roma devrinden beri terk edilmiş olan en büyük tuzlalarını yeniden işletmeğe açmak suretiyle devletine emniyeti sağlamıştır. Devletine büyük bir servet kaynağı kazandıran Omurtag Han zamanı Tuna Bulgarları’nın tarihi boyunca en parlak devirleri olmuştur. Kurulan şehirler saraylar, geniş ölçüde inşaat ve imar, suyolları ve abdesthaneler yapılmıştır.

Bulgar Devletinde göçebe halkın merkeze yarı bağlı olarak yaşayan Bulgar Türk kabileleri ile merkeze bağlı yaşayan Slav kabileler çift yönetimi Omurtag döneminde ortadan kaldırmıştır. Bunun yerine merkeze bağlı 10 bölge sistemi kurulmuştur. Bundan sonra bölgeleri yönetecek olan idareciler hanın yakın çevresinden merkez Plysky’den atanarak yönetilecekti. Bu değişikliğe karşı çıkan Slav kabile reislerin ayaklanması, onların kendilerini tatmin edecek pozisyon ve görevlere getirilmesiyle son bulmuştur ve [[31]](#footnote-31)Omurtag reformu başarıya ulaşmıştır.[[32]](#footnote-32)

Omurtag döneminde Bulgaristan Bizans kültürünün tesiri altında kalıp, Slav çoğunluğun etnik baskısı hissedilmeye başlamıştır. Türk unsurun yerli Slav halkla evlenmeleri artmış, idare tekniğinin zaruri sonucu olarak kalabalık yerli halk dili üst tabakada yayılmış ve Türkler hızlı bir şekilde Slavlaşmaya devam etmiştir. Omurtag Han’dan sonra bu durum daha da hızlanarak Malamir (831-836) ve Persiyan Han (836-852) dönemlerinde hızla artmıştır.[[33]](#footnote-33) Krum Han döneminden itibaren Türk asıllı halkın Slavlaştığını görülmektedir. Konargöçer hayatı süren Bulgar Türklerin yerleşik hayata geçmesiyle birlikte Slavlarla evliliklerin çoğalması ile birlikte Slav dili benimsenmiş ve Türklerin kültür değerleri değişime uğramıştır.[[34]](#footnote-34) Türk asıllı, az sayıda kalmış asilzade aileleri ise kendi aralarında kız alıp vermişler ve sıkı kan bağı kurulduğundan kendilerini tüketmişlerdir.[[35]](#footnote-35)

Her şeye rağmen Slav inanç sistemi nüfusun çoğunluğuna hitap etse de hiçbir şekilde devletin resmi dini olarak algılanmamıştır. Slav inanç sistemi asil olmayan ve siyasi hayatta yeri olmamıştır. Sarayda yönetici olabilmesi için Gök Tengri inancına mensup olunması gerekmekteydi. Gök Tengri inancını saray ve üst düzey bürokratlar tarafından desteklenmiştir, fakat halk arasında Slav inancının yayılmasını engellenememiştir.[[36]](#footnote-36)

**Boris Dönemi (852-889)**

Presyan’ın oğlu Boris[[37]](#footnote-37) Han yönlü bakış açısı ve analitik düşünce tarzıyla komşu devletlerin politikasını takip ederek Bulgaristan’ın geleceği ile ilgili önemli adımlar atmıştır.

Boris Bulgar Devleti’nin idaresini çok kritik bir dönemde üstlenmiştir. IX. yüzyılın ilk yarısından itibaren Frenk Devleti’nin doğu sınırlarında, bugünkü Çekya, Slovakya ve Kuzey Macaristan topraklarında, Frenk kralının tabiiyetinde Slav knezliklerinden biri olan Moraviya Knezliği güçlenmeye başlamıştır. 830 yılı civarında Moravya knezlerinden Moyimir, Slav Devleti kurmayı başarmıştır. Moyimir’den sonra gelen Rostislav döneminde Moravya güçlenmiş ve IX. yüzyılda bölgede Frenk hâkimiyetine son vererek Moravya Devleti kurulmuştur. Knez Rostislav Frenk Devleti’ne karşı Bulgarların desteğini almaya başarmıştı, fakat bir taraftan Frenk’lerin vasallı olan Hırvat’ları diğer taraftan Bizans’ın Sırp’ları Bulgarlar’a karşı harekete geçirmeleri nedeniyle Rostislav’ın bu girişimi başarısızlıkla sonuçlanmıştır. Bu zor durumdan kurtulmak için Boris Moravya ile ittifakından vazgeçip Frenk kralı ile barış anlaşması imzalamıştır. Büyük Moravya hükümdarı Rostislav ise Bizans imparatoru III. Mikail ile ittifak yaparak [[38]](#footnote-38) Frenk’lere karşı başarı sağlamış ve bölgedeki diğer Slavları kendi tarafına çekmeyi başarmıştır. Frenk Kralı Ludwig’in oğlu Karlman’ın babasına karşı isyan ederek Doğu Alpler’deki toprakların bağımsız hâkimi olmak istemesi, bir taraftan Rostislav’ın lehine bir durum yaratmış olsa da Moravya’nın güçlenmesi Bulgarlar’ın aleyhine bir durum oluşturmuştu. Tuna ötesi Slavlar üzerindeki Moravya nüfuzunun artması, Bulgarların buradaki etkisinin azalması anlamına gelmekteydi.[[39]](#footnote-39) Rostislav’ın kendisi ise Bulgar-Frenk ittifakından rahatsız olup Bizans sarayına elçi heyetini göndermişti. Bizans’ı Bulgar-Frenk ittifakı konusunda uyarmak ve Bulgaristan’a karşı harekete geçmesi için teşvik etmek istemiştir.[[40]](#footnote-40)

Bir taraftan Bizans müttefiki olan Büyük Moravya’nın güçlenmesi diğer taraftan da bu yıllarda Bizans’ın Araplar üzerindeki kesin başarılar[[41]](#footnote-41) kazanmış olması Boris’i endişeye sevk etmiştir. İttifakların bu şekilde oluşması Boris’in kendini iki güçlü Hristiyan devlet olan Bizans ile Doğu Frank’lar arasındaki rekabetin tam ortasında bulmuş olacaktır.[[42]](#footnote-42)

863 yılında Tuna üzerinde bulunan Tulin şehrinde Boris Frenk kralına Hristiyanlığı kabul emek istediğini dile getirmiştir. Franklar ise Boris’in Hristiyanlığı kabul etmek isteğini derhal Roma’daki Papa I.Nikola’ya mektupla bildirmişti.[[43]](#footnote-43)

Ortodoks ile Katolik kiliselerin uzun süredir devam eden çekişmesinden dolayı Bulgarların bu girişimi İstanbul’a da gelen bu haberi endişeyle karşılanmıştı. Bizans, Bulgarları Frenk ittifakından koparma çabasına girmişti.

863 yılında Frank’lar ve müttefiki Bulgar ordusu Moravya topraklarına girmesi ile birlikte Bizans’ın Bulgar topraklarına girmek için fırsat kollayan III. Mihail için güzel bir fırsat doğmuştu. Bulgaristan’ın Güney-Doğu’sundan harekete geçilmiş, donanması da Karadeniz kıyısında görülmüştü. Bizans’ın zamanlaması doğru olmuştu, çünkü Frenk kralının yardımına giden Bulgarlar’ın sınır güvenliği zayıflamıştı. Aynı sene Balkanlar’da [[44]](#footnote-44) deprem, açlık ve hastalıkların yayılması ve bu felaketlerin yaklaşık bir buçuk ay sürmesi, Bulgarları direnç ve nüfus açısından zayıflatmıştı. Bulgar topraklarına giren Bizans ile Bulgarlar arasında sürecek olan savaşın hakkında kaynaklarda geniş çaplı çatışmalardan söz edilmemektedir. Nitekim taraflar arasında bir barış antlaşması imzalanmış. Bizans karışık Slav-Rum nüfusu olan Bulgaristan’ın güneyinde Karadeniz’e kıyısı olan toprakları hâkimiyetine almıştı. Antlaşmaya göre Bulgaristan pek bir şey kaybetmiş değil, aksine toprak bile kazanmıştı. Zağra bölgesi Bulgarlara bırakılmış, Frank’larla ittifak derhal sonlandırılıp Bizans’la ittifak kurulmuştu. Bulgaristan ülke çapında Hristiyanlığı Bizans’tan kabulü ve resmi dini statüsünü almış bulunuyordu.[[45]](#footnote-45) Boris ve ailesinin bir sonraki sene Plisky’de Hristiyanlığı kabulü ile III. Mikail Boris’in vaftiz babası olmuştu.[[46]](#footnote-46)

Boris Hristiyanlığı kabulünden sonra kilise düzeni ve statüsü hakkında Bizans’la yazışmalara başlamıştı. Yazışmalarda Bulgar Kilisesi hakkında Bizans’ın ağırdan alması hem Boris hem halk arasında hoşnutsuzluk yaratmıştır. Halk 865 yılında (bazı kaynaklarda 866 yılı) Boris ve politikasına karşı olan Bulgar aristokrat aileleri, 10 bölge idare başkanı ve onları destekleyen halk ayaklanmıştı. Başkent Pliski’de şehir meydanında yapılan ayaklanma silahlı çatışmaya dönüşmüştü. Bu ayaklanma Boris tarafından hızlı bir şekilde bastırılmıştır. Boris’in Hristyanlıkla ilgili almış olduğu kararlar geri dönülemez ve kesindir. Bulgar 52 aristokrat aile küçükten büyüğe idam edilmiş ve sıradan halk affedilmişti. Halk, Boris’in ayaklanmayı kanlı bir şekilde bastırdığı için kızgındı. Bu olay daha önce Hristyanlığı kabul eden bazı ailelerin Hristiyanlıktan çıkmasına ve halkın bir kısmı ise Hristiyanlığı reddetmesine neden olmuştur.[[47]](#footnote-47)Boris ise bundan sonra pusulasını Roma’ya doğru çevirmiştir.

**Papalık ve Bizans**

Genç imparator III. Mikhail (856) döneminde Bizans büyük siyasi ve kültürel atlama devri yaşamış ve Mihail’in tahta çıkması hükümet darbesiyle olmuştur. Mikhail aslında zayıf ve başkalarının idare ve idaresine uyan sarayın değişken havasına kapılan kişiliğe sahiptir. Mikhail döneminde büyük kültürel ve siyasi değişimler onun dayısı Bardas ve patrisyen Photios sayesinde olmuştu. 25 Aralık 858 Mikhail tahta çıktıktan sonra patrik Ignatios istifaya zorlanmış yerine ise Photios gelmişti. Bizans kilisesi şimdiye kadar yaşanmış olan en büyük darbeyi gerçekleştirmiştir. Yeni patriğin Roma ile girişeceği mücadele iç kavgadan çok daha önemli olmuştur. Bizans iç kavgayla uğraşırken Roma kilisesiyle de yeni bir döneme girmiş olur. İki kilise merkezi arasında ilişkiler yeni gelişmelere gebe olmuştur. [[48]](#footnote-48)

Roma’da papalık tahtına I .Nicolaus çıkmıştı: hayatının gayesi Roma’nın cihanşümullüğünün sağlamlaştırılması olan cüretkâr bir politikacı Bizans kilisesine müdahale ederek burada çıkan çekişmede en yüksek hâkim sıfatıyla müdahale etmek istemiştir. I .Nicolaus istifaya zorlanan Ignatios’un tarafını tutmuştur. Ayrıca Photios patriğine kilise kanunlarına uygun olmayan şekilde işaret ederek Photios’u tanımak istememişti. Photios’un patrikliğe seçilmesi gerçekten kanuna aykırıydı fakat daha önce benzer bir şekilde seçilmiş olan ve Roma tarafından kabul görmüş örnekler olmuştu. Ancak I .Nicolaus Hristiyanlığın başı olmak sıfatıyla hem batıda hem doğuda kilise işlerinde belirleyici kararın kendisinde olduğu düşüncesinin yerleşmesine önem vermişti. Legat’ların[[49]](#footnote-49) İstanbul’da Photios’un seçimini ve Ignatios’un azlini tasdik eden bir konsilin kararlarını kabul etmelerine rağmen İstanbul temsilcilerini reddederek topladığı bir *sinod’a* aksini bir karar aldırmış ve Photios’un azli ilan edilmişti (863).

Bu durum karşısında Photios mücadeleyi kabul etmiş bulunmaktaydı. Yüzyıllar boyu İstanbul patriği kudretini ve itibarını temellendirmiş, iç mücadeleleri tamamlamış arkasında kuvvetli ve hedefini belirlemiş bir devlet idaresi bulunmaktaydı. Bizans kendisini Roma’nın desteğine muhtaç sandığı devir bitmişti. [[50]](#footnote-50)

Boris bu gelişmelerden haberdar olmuştur. İki kilise arasındaki bu karışık durumu kullanmak Boris’in elindeydi ve hemen Papanın memnun olacağını düşünerek 866 yılında Roma’ya elçi heyetini göndermiş. Bir diğer elçi heyetini de Frank’lara Louis German’a yola çıkmıştı.

Boris’in Roma’ya göndermiş olduğu heyet ile Hristiyan dininin mantığını ve iç işleyişini, Papadan, Hristiyanlıkla yeni tanışanlar için din ile bilgiler, kilise, mantık ve kilise öğretileriyle ilgili sorular olmuştu.[[51]](#footnote-51) Gönderilen heyetin Papaya sordukları sorular hakkındaki gerekli bilgiler “Papanın Boris’e 106 Cevabı” olarak bilinen kaynakta bulunmaktadır.[[52]](#footnote-52)

Boris’in sorularında 3 önemli ana madde üzerine durulmuştur: Bulgar kilisesinin bundan sonraki hukuki boyutu ne olacağı? Boris, bağımsız bir Bulgar kilisesi oluşturmak niyetindeydi bunun için Bağımsız Bulgar patriği oluşturulabilir mi? Böyle bir durumda Bulgaristan Patriği kimin tarafından atanacağı ve evrensel kilise adına önderlik Roma’da mı yoksa Bizans’ta mı olacağı? Pagan olan ülke halkın karşısında düzeni, hakları, dinini henüz yeni değiştiren halkın yeniliklere karşı nasıl davranılması gerektiği konusunda sormuştu. Boris ayrıca Papa’dan “Hristiyan kanunları” adındaki kitabı ve Hristiyan dinini halkına anlatacak din adamları göndermesini istemişti.[[53]](#footnote-53)

Papa Boris’in beklediği cevapları kendi üslubunca üstü kapalı olarak vermişti. Fakat bu aşamada Boris için bazı hesapları yapabilmek için yeterli olmuştu. Papalık, İstanbul Patrikhanesi karşısında üstünlüğünü vurgulasa da, Bizans’la ilgili net ifadelerden kaçınmıştır. Öyle ki, Boris’i öz babasından çok manevi babasını (vaftiz babasını kastederek) sevmesi ve sözünden çıkılmaması gerektiği ona mutlak teslimiyet olması gerektiği konusunda ikna etmeye çalışmıştır.[[54]](#footnote-54)

Boris her şeyden önce bağımsız bir kilise ve Bulgar patrikliğinin kurulmasını istemiştir. Papa bu soruya Bulgar patrikliğinin şimdilik kurulamayacağını ve yine üstü kapalı Bulgar’ların Hristiyanlığı kabul ettikleri İstanbul Patriğinin papalıktan daha üstün olmadığını ve hatta İstanbul patrikliğinin kurallar gereği değil daha çok yönetenlerin emriyle kurulduğunu belirterek cevap vermiştir. Bulgaristan patriği yerine şimdilik bir piskoposun yönetebileceğini, zamanla Hristiyan nüfusun çoğalınca bir başpiskoposun atanacağı cevabı almıştı. Bulgar kilisesi ruhban sınıfına geçerli atamanın sadece Roma tarafından yapabileceğini bildirmişti.[[55]](#footnote-55)

866 yılında Papaya sorularından biri ise (Bizans’ı direkt kastetmeden) herhangi Hristiyan ülkesi Bulgar Devletiyle barış halinde iken, barış antlaşmasını bozarak Bulgaristan’a karşı saldırıya geçerse neler yapılması gerektiği konusunda olmuştu. Papa, Boris’in kimi kastettiğini tahmin etmiş ve Hristiyan bir devletin diğerine saldırmasının kabul edilemez bir durum olduğunu, bunun çok büyük bir günahı olduğunu ve böyle bir durumda saldırıya uğramış olan ülkenin kendisini savunması gerektiğini belirtmiştir. Saldırıya uğrayan tarafın savaşa girip girmeyeceği konusundaki kararın ülkedeki üst düzey ruhban sınıfı tarafından alınacağı cevabını vermişti.[[56]](#footnote-56)

Boris herhangi bir ülke saldırısı halinde savunma pozisyonu alınması gerektiğini zaten biliyordu ve bunu tahmin edilmesi zor olmamıştı. Fakat ülkenin savaşa girip girmemesi konusunda son kararın kilise başrahibin kararına bağlı olduğu kabul edilir bir durum değildi.

Bizans imparatoru III. Mikhail Boris’in Roma ile yazışmalarından haberdar olmuştu. Boris’e mektup yollayarak Roma kilisesinin yöntem, hareket ve din prensiplerini tenkit etmişti. Bu mektup Boris’in eline geçer geçmez Roma’ya gitmeye hazırlanan Papa elçilerinden Bizans’tan gelen bu mektubun Papaya iletilmesini istemişti. Bizans’tan gelen dini anlatacak ve halkı vaftiz edecek din adamları geri gönderilmiş, halkın Hristiyanlaşma görevi Papalığa yüklenmiştir. Roma ile Bizans kiliseleri arası zaten çekişme varken bu durum ateşe yağ döker gibi bir etki göstermiştir.

Tüm bu yazışmalardan sonra, Roma 867 yılında Bizans’a iyi niyet elçi heyetini göndermiştir. Gönderilen heyet Bizans sınırlarından içeri alınmamış ve sınırda 40 gün boyunca bekletilerek, iki ülke arasında görüşmeler sonuç vermeyince Roma’ya geri dönmek zorunda kalmıştır.[[57]](#footnote-57)

Bu gelişmelerden sonra Boris teokratik doktrini daha iyi anlayabilmek için politik pusulasını yeniden Bizans’a doğru çevirmiştir.

863 ile 867 yıllar arasında Roma’dan gelen elçiler Bulgar ülkesinde kiliseleri organize etmiş ve görev alacak din adamlarını yetiştirmiştir. Papalık, Bizans’ın papalık onayı olmadan patrik unvanını alan Fotius’un Bulgarlara yaptırmış olduğu ritüellerin geçerli olmadığına karar vermiş ve çok geçmeden Bizans’ın Hristiyanlığı yaymak adına göndermiş olduğu din adamlarının Bulgarlara uyguladıkları Hristiyan ayinleri kanuni olup olmadığı konusunda yeni bir problemle karşı karşıya bırakmıştı. Bu durumda Bizans tarafından uygulanan “miropomazaniye”[[58]](#footnote-58) ritüeli yeniden, bu sefer papa elçileri tarafından tekrar düzenlenmişti.[[59]](#footnote-59)

Photios bu durumdan hiç memnun değildir[[60]](#footnote-60) ve çok geçmeden patrik Photios’un Bulgar kilisesi üzerindeki başarısızlığı onun azline neden olmuştur. Yerine yeniden İgnatius getirilmiştir. Roma’da ise Papa I. Nikolas’ın vefatı üzerine papalık tahtına II. Adrian getirilmiştir.

Boris ile Papalığın arası ilk kez 867 yılında açılmıştır. Sebebi ise Boris’in Bulgar kilisesine bir an önce piskoposun atanması meselesi olmuştu. Boris’in önerdiği adayı Papalık tarafından defalarca reddedilmesi ve daha sonra, 868 yılında tahta yeni çıkan Papa II. Adrian tarafından Boris’in önerdiği adayın tekrar reddedilmesi ve kendi uygun gördüğü adayı Bulgar kilisesi başına göndermiş olmasıydı. Boris’in ilk yaptığı iş gönderilmiş olan bu piskoposu hemen Roma’ya geri göndermek olmuştu ve yeniden Konstantinopol ile irtibata geçilmişti.[[61]](#footnote-61)

Papalık ve Boris arasında kilisenin hukuki statüsü ve devletin içinde yeri konusunda görüşleri birbirinden farklı olmuştu. Boris’in düşüncesi en kötü ihtimalle dışa bağlı bir patriklik (başpiskopos) bu göreve gelecek olan adayın nezaketen hanın fikrinin sorulmasını beklerken, maalesef öyle bir incelik görememişti. Papanın düşüncesi ise Bulgar kilisesini tamamen kendine bağlayıp, Balkanlar’da kendi politik çıkarları doğrultusunda Bizans’a karşı çekişmelerde Bulgarları kullanmak olmuştur.[[62]](#footnote-62)

Boris 868-869 yıllar arasında Bulgaristan’da bulunan papa legatlarının vasıtasıyla Roma’nın burada uygulayacak politik hedeflerini öğrenmişti. Roma’yla iplerini kopartmak isteyince de papalık başarısızlığını fark ederek, Boris’e başrahip adayının kim olacağını kararını kendisine bıraktığını bildirmişti. Fakat Boris artık kesin kararını vermiş ve yönünü Bizans’a doğru çevirmiştir.[[63]](#footnote-63)

Bu arada Roma, Bizans kilisesiyle kavgasına çözüm bulabilmek için 869 yılında doğu Hristiyan hiyerarşisi Roma tarafından bir heyet çağırılarak toplantı yapılmıştı. Fakat toplantı 870 yılı Mart ayına ertelenmişti. Boris’in elçilerinin de yer aldığı toplantının konusu Bulgar kilisesinin kime bağlı olacağına meselesi olmuştu. Bu bölgede din konusunda en son sözün kime ait olacağı oylamaya sunulmuştu. Oylamadan önce toplantıya katılanlara önceden soru sorulmuştu. Soru, Bulgarlar Balkanlar’a gelmeden önce bu toprakların kime ait olduğu sorusuna oy birliğiyle burada Bizans’ın söz sahibi olduğu cevabı alınmıştı. Papa elçilerine Bizans’ın onun eskiden söz sahibi olduğu eski topraklarında kiliselerinde kendi düzen ve kurallarını koymanın imparatorluğa yapılan saygısızlık olduğu da hatırlatılmıştı. [[64]](#footnote-64)

Boris 870 yılına yapılmış toplantıda bağımsız Bulgaristan kilise hakkında aradığını bulamamıştı. Toplantıda Bulgaristan kilisesi başrahibinin bundan sonra sadece Bizans tarafından atanacağı konusunda nihai karar alınmıştı. Boris’in bağımsız kilise için mücadelesi devam edecektir.[[65]](#footnote-65)

877 yılında Konstantinopol patriği İgnatius’un ölümüyle yerine tekrar Photios (877-887) getirilmişti. Roma Papalık tahtına ise siyaseti iyi bilen VIII. Yohan (872-882) gelmişti. Yohan makamı devraldıktan sonra önceki papaların teokratik siyasetini devam ettirmeye çalışmıştır.

Bu arada Araplar, Sicilya ve İtalya kıyılarına cüretkâr saldırılarda bulunmuştur. Roma’nın bölgede askeri birliklerden yoksunluğu Bizans’ın askeri gücünden faydalanmak için onları Bizans’la anlaşma masasına oturmaya zorlamıştı.[[66]](#footnote-66)

Bizans imparatoru I.Vasilios de papayla iyi ilişkiler içinde olmayı planlamıştı. Yeniden patrik görevine Photios’u getirmek için papanın onayına ihtiyacı olmuştu. Sırf bunun için 879-880 yıllarında Bizans kiliseleri toplantısı (sobor) yapılmış ve Roma’ya davet gönderilmişti. Papa daveti kabul etmiş ve Photios’a karşılık Bulgaristan kilisesinin papalık yetki alanına girmesini istemişti[[67]](#footnote-67) aynı zamanda da Boris ile sürekli mektuplaşmayı bırakmamıştır.[[68]](#footnote-68)

Düzenlenen toplantıda imparator I.Vasilios’ın papanın teklifini göz önünde bulundurarak bu durumdan en az zararla çıkması gerekmekteydi. Yani, hem Photios için bir onay alınacak hem de Roma’nın isteği olmamış olacaktı. Bunun için Bulgaristan’daki kiliseler Konstantinopol patriği yetki alanı dışında olduğunu kararı aldırmıştır.[[69]](#footnote-69) Böylelikle aldırdığı tek kararla iki işi halletmiş olacaktır. Papa III. Yohhan, 13 Ağustos 880 tarihinde Bizans imparatoru I.Vasilius’a almış olduğu karardan dolayı teşekkür mektubu yazmıştı. Aslında Bizans’ın almış olduğu karar ucu açık ve farklı şekillerde yorumlanabilir olmasıydı. Papa durumu netleştirmek için Bulgaristan kilisesini Roma’nın kontrolü altına aldırdığı için teşekkürünü iletse de [[70]](#footnote-70) I.Vasilios’ın cevabı: Bulgar Devleti, Bizans imparatorluğun arazisi dışında olan bir topraktır. Dahası Bulgaristan, İstanbul Patriği sınırları da dışındadır dolayısıyla imparatorun yetki alanı dışında kalmaktadır. Bulgaristan’daki kilisenin kime bağlanacağı konusunda kararını tamamen Bulgar hanı ve Bulgar din adamların kararı ve yetki alanındadır olarak cevap vermiştir. İmparator I.Vasilios’ın Papaya bu cevabı, Boris’in uzun yıllar sürdürdüğü diplomatik başarısı olmuştu.[[71]](#footnote-71) Boris bundan sonraki süreçte din işlerini gözden geçirerek iki önemli adım atmayı planlamıştır.

Öncelikle Bulgaristan’daki kiliseler Bizans’tan gönderilmiş din adamlarının yetkisinde ve Bizans tarzında düzenlenmiştir. Bizans’lı din adamlarının imparatorluk çıkarlarını gözetip onun baş savunucuları olacaklarını Boris gayet iyi biliyordu ve bu din adamlarından arınmak istemişti. Asıl gayeleri kilise vasıtasıyla imparatorluğun Hristiyanlığı kabul eden halklar üzerinde politik üstünlük kurmaktır.[[72]](#footnote-72) Boris’in atmış olduğu birinci adım: İstanbul’a din öğretilerini öğrenmek için Bulgar gençleri göndermekti. İstanbul’a gidenler arasında Boris’in oğlu Semyon da gönderilmiştir. Boris’in hedefi zamanla Bizans’lı din adamları yerine Bulgar asıllı din adamlarını yerleştirmekti. Boris’in bu girişimleri 893 yılında ilk meyvelerini vermiş olacaktır. İlk defa Bulgar asıllı din adamının yüksek rütbeye gelmesi “Postanovleniye Klementa” da kayda alınmıştır.[[73]](#footnote-73)

İkinci önemli adım: Bulgaristan’ın kültürel acıdan gelişmesi düşüncesi olmuştu. 886 yılında Büyük Moravya’dan kovulmuş olan Kiril ve Mifodiy[[74]](#footnote-74) öğrenciler grubunu ülkesine kabul etmiş. Onların çalışmaları için geniş çalışma alanı açarak Bulgar gençlerine kilise ve siyasi hayatlarına hazırlamak için eğitim almalarına, Kiril alfabesini öğrenmelerine, okulların açılmasına izin vermişti.[[75]](#footnote-75)

Boris 889 yılında tahtından feragat edip manastıra kapanmış ve tahtını büyük oğlu Vlademir-Rosate’ye (889-893) devretmişti. Rosate, babası gibi Hristyan olmamıştır ve doğduğundan beri Tengri inancı sistemine mensuptu. Tahtı devraldığında saraydaki Hristiyanlığa ve Boris politikasına muhalif olan azınlık üst düzey aileleriyle birlikte 893 yılında Rosate’nin emriyle ayaklanma başlatmışlar. Başkentteki kiliseler talan edilmiş, din adamları kovulmuştu. Hristiyanlar çeşitli baskılara maruz kalmışlardı. Bu durumdan haber alan Boris geçici olarak manastırı terk ederek ayaklanmayı kısa sürede bastırmıştı. Boris ayaklanmayı bastırırken çok kararlı ve acımasız olacaktır. 865 yılında olan ayaklanmayı bastırırken bazı aileler bağışlamış olsa da bu son ayaklanmada artık kimseye acımamıştı. Hatta oğlu Rosate’nin gözlerine mil çekilmiş ve zindana atılmıştı.

Boris ayaklanmayı bastırdıktan sonra Bulgaristan tarihindeki önemli yeri olan “Halk toplantısı” adı verilen toplantı düzenlenmiştir. Toplantıda iki önemli husus hakkında kesin kararlar halka bildirilmişti. Bundan sonra taht Bizans’ta eğitim görmüş olan oğlu Semyon’a devredilecek, Bulgaristan’ın başkenti olan Plysky ise Prislav’e taşınacaktır.[[76]](#footnote-76)

Boris’in gözdesi oğlu Semyon, Balkanlar’da Devletini önemli güç haline getirerek babasının Devleti düşlediği konum ve statüye ulaştıracak olan hükümdar olmuştur.

**Semyon Dönemi (893-927)**

Semyon Bulgaristan’ı en geniş sınırlara ulaştırmış, siyasi bir güç haline getirmişti. Kültürel açıdan da önemli gelişmeler göstermişti. Hatırlayalım, Semyon küçük yaştan beri Bizans’ta yetişmiş, Bizans kültürünü ve siyasetini iyi öğrenmiş biriydi. Tahta çıktığında Bizans’la bir takım savaşlar yapmıştı. Savaşların sebebi hep siyasi olmuştu. 913 yılında Bizans arazisinde girerek İstanbul surlarının önlerine kadar gelmişti. Semyon’un hedefi Roma imparatorluk tacıydı. Bizans yetiştirmesi olarak dünya üzerinde tek bir imparatorluğun olabileceğini düşünmüştür. Onun düşüncesi, Bulgar imparatorluğu kurmak değil Bizans yerine yeni ve cihanşümul bir imparatorluk kurmak olmuştur. Semyon İstanbul’un surlarının önüne dayanınca, imparator VIII. Konstantinos ve patrik Nikolas Semyon’u muhteşem törenle Konstantinopolis’e kabul ederek müzakere hazırlıklarına başlamışlar. Müzakere masasında Bizans büyük tavizler vermek zorunda kalmıştı. Ayrıca Semyon’un kızı genç Bizans imparatorun zevcesi olacaktı. Semyon Konstantinopol Patriği elinden İmparatorluk tacını almıştı. Bundan sonra unvanı Bulgaristan’ın Baselius’u (kral, hükümdar) ve genç Bizans imparatorun kayınpederi sıfatıyla Bizans hâkimiyetini elinde tutmuş olacaktı. Bizans çaresizdi ve Baselius unvanına itiraz edecek hiçbir gerekçeleri yoktu. Semyon adında Türk kanını taşıyan fakat Bizans’ta yetişmiş üstelik Hristiyan bir ülkenin hükümdarlıya karşı karşıya kalmışlardı. Bizans’ın karşısında bir barbar değil, Bizans kültür ve siyasetiyle yetiştirilmiş bir hükümdar vardı.

Bizans-Bulgar hükümdar ailelerin evlenme planları yaparken diğer taraftan Bizans’ın girmiş olduğu durumu düzeltme çabasına girmiştir. Çeşitli yollara başvurmuşlar hatta zamanında manastıra kapatılan İmparotriçe Zoe’nin saraya dönmesine izin verilmişti. Saraya dönen Zoe Bizans-Bulgar hükümdar ailelerin evlenme planları rafa kaldırmış, Semyon’un imparator olarak taç giymesine karşı çıkarak ülkeler arasında yeni bir gerginliğe neden olmuştu.

Bu gelişmeler üzerine Semyon’un yeniden Bizans’a karşı ilerleyişi ile birlikte tüm Balkan yarımadasına hâkim olmuştu. 918 yılında Yunanistan’ı katederek Korinthos körfezine kadar ilerlemiş ve kesin başarılar kazanmıştı.

Semyon daha önce elde etmiş olduğu Baselius unvanını geri alabilmek için ümidini kaybetmemişti. Yeniden, 913 yılında da olduğu gibi İstanbul surların önüne gelerek, 924 sonbaharında iki ülke arasında müzakere masasına oturmuşlar. Müzakere sonucunda Symeon “Bulgarlar’ın ve Roma’lıların Baselius’u” unvanını yeniden almıştı. Bu durumdan memnun olmayan I. Romanos 925 yılında yazılı bir protesto yayınlamıştır. Bizans’ın iddiaları sadece son çaresizlik çırpınışları olmuştur. Semyon “Bulgar ve Roma’lıların Baseliusu” unvanını ölene kadar taşıyacaktır.

Semyon ülkesini 20 sene boyunca sıkı askeri yönetim altında tutmuştur. Halk savaşlardan yorgun ve bitkin düşmüştü. Semyon’un 927 ölümünden sonra tahta oğlu Petro çıkmıştı. Petro ülkeyi toparlama konusunda ve siyasi arenada kendini maalesef gösterememişti. Pasif ve itaatkâr siyaseti gütmeye tercih etmiştir[[77]](#footnote-77).

**Petro Dönemi (927-969)**

Petro’nun tahta çıkması ile Semyon döneminde yapılan savaşların neticesi olarak I. Bulgar Devleti çöküş sürecine girmiş bulunuyordu.[[78]](#footnote-78)

Semyon öldükten sonra, onun hayatta iken tesis ettiği durum Petro döneminde tersine dönmüştü. Cengâverlik ve mücadele ruhundan yoksun olan Petro Bizans’la 30 yıllık barış anlaşması imzalanmış. Petro, Bizans tarafından derhal “Bulgar Çarı” olarak tanınmıştır. Semyon’un son yıllarda tesis ettiği patrikliği Bizans tarafından hemen tasdik ve kabul olunmuştur.

Petro, meşru olan hükümdarın hanedanıyla değil, Romanos Lekapenos’un torunu olan Marina-İrina ile evlenmiştir. Bu durumda Semyon’un kazanmış olduğu askeri ve siyasi başarılar etkisiz hale gelmiştir.

Semyon’un arzu ettiği Bulgar ve Bizans Baselius’u ve Bizans’ın hamisi olmamış, Bizans’lılar, Bulgar hükümdarı şahsında itaatkâr bir damat bulmuşlardı. Böylelikle Bulgaristan’da Bulgar nüfuzu gerilemiş Bizans nüfuzu kuvvetlenmiştir. Bizzat Bulgaristan Bizans’ın büyüsüne kapılmış Hristiyanlaşması süratle ilerlemiştir. Kültürel anlamda da Bizans’laşması en yüksek noktasına ulaşmıştır. Semyon’un döneminde yapılan savaşlardan sonra ülke siyasi olduğu gibi ekonomik açıdan da bunalım içine girmişti.[[79]](#footnote-79)

**Sonuç**

Bulgarlar karışık Oğur topluluğu Balkan yarımadasına geldiklerinde burada Slav kabilelerini bulmuş ve onları hâkimiyeti altına almışlar. Her iki etnik unsur Ogur ve Slavlar birbirinin dini inanışlarına karışmadan uzun süre uyum içinde yaşamışlardır. IX. yy sonlarına kadar her iki halkın inanışları pagan kalmıştır. Ülkede, Hristiyan dinine mensup olan nüfus dış düşman ya da Bizanslı olarak görülmüştür. Krum ve Omurtag döneminde Hristiyanlar büyük sıkıntı ve baskılar görmüşler. Omurtag döneminden itibaren göçebe olan Ogur Türklerin yavaş yavaş yerleşik hayata geçmeleri ve beraberinde henüz pagan olan Slav nüfusuyla evlilikler Slav ve Slavca konuşan nüfusun çoğalmasına neden olmuştur. Bulgar Türklerinin Slav dilini benimsemesi bazı kültür değerlerinin kaybına neden olmuştur. Bulgar Türklerinin Slavlaşması VIII. yy itibaren hızlanıp, nüfusları çoğalmıştır. Bu gelişmelere rağmen üst düzey aristokrat yönetici kısım Türk Bulgar aileleri Tengrici kalıp Slavlarla karışmadan kendi aralarında kız alıp vermişlerdir.

Bulgaristan IX. yy’da Avrupa’nın güney doğusunda geniş sınırlara sahip güçlü bir ülkeydi bu da onu kendi iradesi dışında bölgesel politik gelişmelere dâhil olmak anlamına gelmekteydi. IX. yüzyılda Moravya’nın Frenklere karşı başarı sağlaması bölgedeki diğer Slavları tarafına çekmeyi başarmıştır. Tuna ötesi bölgesinde Moravya’nın nüfusu artması, Bulgarların buradaki etkisinin azalmasına neden olmuştu. Nüfus ve muhtemel toprak kaybının önlenmesi gerekmekteydi. Bölgede daha sonra Franklar’ın giderek güçlenmesi de Bulgaristan’ın iki güçlü Hristiyan devlet, Franklar ve Bizans arasında kalmasına neden olmuştur. Hristiyan devletlerin arasında kaynayan kazanın tam ortasında “pagan ve barbar” olan Bulgarlar uluslar arası anlaşmalarda güçlü Hristiyan ülkelerle eşit haklara sahip değildi. Hristiyan ülkelerle eşit haklara sahip olunması için çağdaş mevzuatın olması gerekmekteydi. O dönemde Hristiyan olan Franklar ve Bizanslılarda olduğu gibi teokratik temellere dayandırılmalı ve işlemeliydi.

Bizans IX. yüzyılda büyük siyasi ve kültürel atılım devri yaşamıştı ve artık eskisi gibi Batı Roma desteğine ihtiyaç duymuyordu. Bizans’ın amacı Hristiyanlığı Balkanlarda yaymak ve kilise vasıtasıyla Hristiyanlığı kabul eden halklar üzerinde politik üstünlük kazanmaktı. Bu gelişmelerden haberdar olan Roma, Bulgarları kendi tarafına çekerek Bizans’a karşı kullanmak istemiştir. Han Boris bu gayelerinin her iki devletin gönderdikleri elçiler vasıtasıyla teokratik politikalarını öğrenmişti ve herhangi devlete bağımlı bir kilise istememiştir. Ayrıca bölgede Hristiyan ülkeler arasında güç haline gelebilmek için bağımsız kiliseye ihtiyacı vardı.

Dünyada din ve siyaset birbirinden ayrılmaz bir bütün haline gelmiş siyaseti yönlendiren güç çoğunlukla din olmuştur. Roma İmparatorluğu’nun iki parçası arasında siyasi çekişme Kilise ve Mezhep çekişmesine dönüşmüştür. Boris bu iki siyasi güç arasında olan ihtilafları kullanarak onları karşı karşıya getirmeye başarmıştır. Ancak, Boris’in yürütmüş olduğu politikasının meyveleri gözdesi Semyon döneminde alınmıştır. Babası tarafından Hrisyanlığı öğrenmesi için İstanbul’a gönderilen Semyon, Bizans kültürünü ve siyasetini iyi bilen biriydi. Onun döneminde Bulgaristan en geniş sınırlara ulaşmıştır, bölgede siyasi bir güç haline gelmiştir. Kültürel açıdan da önemli gelişmeler göstermiştir. 913 yılında Bizans arazisinde girerek İstanbul surlarının önlerine kadar gelmiştir. Semyon’un hedefi Roma imparatorluk tacı idi. Bizans yetiştirmesi olarak dünya üzerinde tek bir imparatorluğun olabileceğini düşünmüştü. Amacı Bulgar imparatorluğu kurmak değil, Bizans yerine yeni ve cihanşümul bir imparatorluk kurmaktı. İstanbul’da müzakere masasına otururken Bizans çaresizliğe düşmüştü, çünkü Baselius (kral, imparator) ünvanına itiraz edilecek hiçbir gerekçeleri yoktu. Semyon Türk kanını taşıyan fakat Bizans’ta yetişmiş, üstelik Hristiyan ülkenin bir hükümdarıyla karşı karşıya kalmıştı. Bizans’ın karşısında bir barbar değil, Bizans kültür ve siyasetiyle yetiştirilmiş bir hükümdar vardı. Semyon “Bulgar ve Romalıların Baselius’u” unvanını ölene kadar taşıyacaktır. Semyon’un oğlu Petro döneminde yürütülen cengâverlik ve mücadele ruhundan yoksun politika Semyon döneminde yapılan savaşların neticesi olarak I. Bulgar Devleti çöküş sürecine girmiş bulunuyordu. Petro döneminde Semyon’un son yıllarda tesis ettiği patrikliği Bizans tarafından hemen tasdik ve kabul olunmuştur.

Hristiyanlığın kabulüyle birlikte kültür ve eğitim alanında önemli gelişmeler eğitim olmuştur. 886 yılında Büyük Moravya’dan kovulmuş olan Kiril ve Mifodiy öğrenciler grubu Bulgaristan’a kabul edilmiş, onların çalışmaları için geniş faaliyet alanı açarak Bulgar gençlerine kilise ve siyasi hayatlarına hazırlamaları, eğitim almaları ve Kiril alfabesini öğrenmeleri ve okulların açılması için izin verilmiştir. Kiril alfabesinin gelmesiyle birlikte birçok dini kitap tercüme edilmiş, ülkede okuryazar nüfus artmış ve Bulgaristan ilim alanında ivme kazanmıştır.

Boris’in politikası sayesinde çok kısa sürede bağımsız kilise oluşturan Bulgarlar Avrupa tarihi üzerinde silinmez izler bırakmıştır. Hristiyanlığın ve Slav yazısının kabulüyle yeni bir tarihi süreci başlatarak, Avrupa’da bağımsız kilise sözü bile edilmezken bir “barbar Han” tarafından bağımsız kilise oluşturulmuş. Bu kültürel gelişme diğer tüm Slav ülkelerini (Rusya, Sırbistan gibi) etkilemiş ve onlar da Bulgar kilisesi modelini örnek almışlardır.

**Kaynakça**

Aniçkov, Y.V, *Yazıçestvo i Drevnyaya Rus, M.M*. Stasyulviç yayınevi, S.Peterburg 1914

Avcıoğlu, Doğan, *Türklerin Tarihi,* Cilt. I, Tekin Yayınevi, İstanbul 1995

Bojilov, *Tsar Semyon Velikiy (893-927) Zolotoy Vek Srednevekovoy Bolgarii, Oteçestveniya* front, Sofya 1983

**Cilt:**21, Ankara, 2003

Çiçurov, İ.S, *Vizantiyskiye İstoriçeskiye Soçineniya: ”Hronologiya” Feofana,” Brevariy” Nikifora,* Nauka, Moskova, 1980

Fehér, Géza, *Bulgar Türkleri Tarihi*, TTK, Ankara 1984

Florya, B.N, *Sudbı Kirillo-Mefodiyskoy Traditsii posle Kirilla i Mefodiya*”Aleteya, S.Peterburg, 2000

Golden, Peter, *Türk Halkların Tarihine giriş*, çev. Osman Karatay, Ötiken, İstanbul 2016

Gömeç, Saadettin, *Eski Türk İnancı Üzerine Özet,* Ankara Üniversitesi Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi Tarih Bölümü Tarih Araştırmaları Dergisi, **Sayı:**33

*Gretski İzvori za Blgarskata İstoriya,* Bulgaristan İlimler Akademisi, C.III. Sofya 1954

*Gretski İzvori za Bolgarskata İstoriya*, Cilt. II, Bulgaristan İlimler Akademisi, Sofya 1959

Guzelev, V, *Knez Boris Pervıy*, Nauka i İzkustvo, Sofya 1969

Güngör, Harun, *Eski Türklerde Din ve Düşünce*, Türkler, C.3, Yeni Türkiye Yayınları, Ankara,2002.

Kafesoğlu, İbrahim, *Türk Milli Kültürü*, TTK, Ankara 1988

Kayapınar, Ayşe “Tuna Bulgar Devleti (679-1018)”,*Yeni Türkiye Dergisi, say*ı*66 (Rumeli- Balkanlar Özel Sayıs*ı*-1)*, Ankara 2015

L’Histoire Bulgare dans les ouvrages des savants européens, Bulgaristan İlimler Akademisi Sofya, 1969

*Latinski İzvori za Blgarskata İstoriya,* Bulgaristan İlimler Akademisi, C.II, Sofya 2001

Levkeyevskaya Ye, *Mifı Russkogo Narada*, Astrel ACT, Мoskva 2004

Litavrin, G.G, *Prinyatiye Hristiyanstva Narodami Tsentralnoy i Yugo-Vostoçnoy Yevropı i Kreşeniye Rusi*, Nauka, Moskova.1988

Litvinov, G,*Rannefeodalnıye Gosudarstva na Balkanah*, *VI-XII. v*”,Nauka, Moskva 1985

Maksimov, S.V, *Neçistaya, nevedomaya i kresnaya Sila*, R.Golike, A.Vilborg sodrujestvo, S.Peterburg, 1903

Notari, Tamas, *Some Remarks on the Responsa Nicolai papae I. ad consulta Bulgarorum,* Acta University, Sapientiae, Legal Studies, 2015

Obolenskiy, D, *Vizantiyskoye Sodrujestvo Natsıy.Şest Vizantiyskih Portretov* , çev.İvanova, Lomize ,Yanus-K, Moskova 1998

Obolensky, D, *The Byzantine Commonwelth, Eqstern Europe* *500-1453,* Praeger Publishers,London 1971

Ostrogorskiy, Georg, *Bizans Devleti Tarihi*, TTK, Ankara.1995

Ögel, Bahaeddin, *İslamiyetten Önce Türk Kültür Tarihi,* 4. Baskı,Türk Tarih Krumu Yayınları, Ankara 1991.

P. Mutafçiev-V. Mutafçieva, *İstoriya na Bılgarskiya narod ot naçenkite na çoveşkiya jivot po naşite zemi do bılgarskoto vızrajdane*, Aİ. Prof.Marii Drinov, Sofya 1995

Rapov, O.M, *Russkaya Tserkov v IX –pervoy treti XII. v,Prinyatiye Hristiyanstva* , Russkaya Panorama yayınevi, Мoskova, 1998

Rıbakov, B.A, *Russkaya Tserkov v IX –pervoy treti XII. v,Prinyatiye Hristiyanstva* Russkaya Panorama, Moskva.1998

Rıbakov, B.A, *Yazıçestvo Drevnih Slovyan*, Nauka, Moskva,1994

Roux, Jean-Paul, *Türklerin ve Moğolların Eski Dini,* Kabalcı Yayınları, çev. Prof. Dr. Aykut Kazancıgil, 2011

Tekin, Talât, *Tuna Bulgarları ve Dilleri*, TDKY, Ankara 1957

Togan, Z. Velidi, *Umumi Türk Tarihi’ne Giriş*, 3. Baskı, İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Yayınları, İstanbul, 1981

Vejarova, J,*Slavyane i Prablgari po Danii na Nekropolite ot VI-XI. v na Teritoriyata na Blgariya*, Bulgaristan İlimler Akademisi, Sofya 1976

Zimonyi, Istvan*,* Türkler Ansiklopedisi, *Bulgarlar ve Ogurlar,* Yeni Türkiye Yayınları, Ankara.2002

Zlatarskı, V.N, *Krum Han*, Çev. M. Türker Acaroğlu, Güney-Doğu Avrupa Araştırmaları Dergisi, 10-11, 1981-1982, İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Basımevi, İstanbul 1983

Zlatarsky, V.N, *İstoriya na Bılgarskata dırjava prez srednite vekove*, C. I, Sofya 1970.

1. İ.S.Çiçurov.*Vizantiyskiye İstoriçeskiye Soçineniya: ”Hronologiya” Feofana,” Brevariy” Nikifora,* Nauka. Moskova, 1980 s.159 [↑](#footnote-ref-1)
2. Omeljan Pritsak’a göre Doulo hanedanı Asya Hun Tanhusu Mo-tun (M.Ö 209-174)’dan beri Hun tanhuları yetiştiren ünlü T’u-ko (Tu-ku) ailesidir (Çincedeki şekil T’u-ko-d’o-klak,duo-klo=Doulo) Bu sebeple Dulo sülalesine mensup olan Bulgar Hanları Asya Hun Tanhuları ile aynı köke bağlanır., İbrahim Kafesoğlu, *Türk Milli Kültürü*, Ötüken, İstanbul 2017, s. 195-196 [↑](#footnote-ref-2)
3. Peter Golden, *Türk Halkların Tarihine giriş*, çev. Osman Karatay, Ötiken, İstanbul 2016, s.255 [↑](#footnote-ref-3)
4. Patrik *Nikephoros* 619 yılı olayları kaleme aldığı bölümünde başta Bizans ile Persler arasında barış görüşmelerinden bahsetmektedir. *Teofanes* “Kroniği”nde ise aynı sene için imparator Herakleios ile Hüsrev arasındaki olan ve sonuçsuz kalan barış antlaşmasından bahsetmiştir. Patrik *Nikephoros*, Pers’lerle başarısız antlaşmasından sonra “Hun’ların” Hristiyanlığı kabülünden bahsettikten sonra Bizans’ın Avar’larla barış antlaşması yaptığı ve Avar’ların bu antlaşmaya uymadıklarını da eklemiştir. *Teofanes* kayıtlarında yine Avar’larla yapılan barış antlaşmasından bahsedilmiştir, fakat Hun’ların Hristiyanlığı kabulüyle ilgili kaydı bulunmamaktadır. *Nikephoros* “Hun” terimini sadece “Büyük Bulgarya” Bulgar’ları için kullanılmış olabilir (bkz. Breviariy 679/680). Bahsedilen Hun’lar ise Avar olabileceği ihtimali zayıftır, çünkü VI. yy-VII. yy başında imparatorluğun Avar’larla sürekli çatışma halinde olmuşlardır ayrıca diğer kaynaklarda da Avar’ların Hristiyanlığı kabulüyle ilgili söz edilmemektedir. *Nikephoros* ise Avar’ları *Teofanes*’e aksine “Hun” olarak adlandırmıştır. *Nikiforius* vakayinameleri yayınlayan de’Boor “Hun’lar”’ın Türkler oldukları yorumunda bulunmuştur, fakat bu güçlü bir argümanı olmayan ve tahminden öteye gidemeyen bir iddia olmuştur. Analizi yapılmış olan “Breveriya”da Kubrat’ın Büyük (Magna) Bulgarya Hun’larından bahsediyor olabilir (Jean de *Nikiou*, s.460).*Nikiou* piskoposu İoannis,  Bulgar’ların Konstantinopolis’te Hristiyanlığı kabulüyle ilgilidir. Bu tahmini V. Zlatarskiy (Zlatarsiy İstoriya C.I,s.141-144,Pritsak “Fürstenliste”s.35) tarafından desteklenmiş, fakat A.Burmova tarafından (Gretski İzvori za Bolgarskata İstoriya C.III, s.291) bu iddialara karşı çıkmıştır. D.Moravschik ise *Nikephoros*’un bahsettiği Hun’ların hangi “Hun” oldukları belirsiz yorumunda bulunmuştur. [↑](#footnote-ref-4)
5. Istvan Zimonyi*,* Türkler Ansiklopedisi, *Bulgarlar ve Ogurlar,* Yeni Türkiye Yayınları, Ankara.2002, s.1061 [↑](#footnote-ref-5)
6. İ.S.Çiçurov.*Vizantiyskiye İstoriçeskiye Soçineniya,*s.60-61 [↑](#footnote-ref-6)
7. Géza Fehér, *Bulgar Türkleri Tarihi*, TTK, Ankara 1984, s.45. [↑](#footnote-ref-7)
8. İbrahim Kafesoğlu, *Türk Milli Kültürü*, Ötüken, İstanbul, 2017, s.196,197 [↑](#footnote-ref-8)
9. *Gretski İzvori za Bolgarskata İstoriya*, Cilt. II, Bulgaristan İlimler Akademisi, Sofya 1959,s.126-127 [↑](#footnote-ref-9)
10. St. Gregory (Nenizili Gregorios) M.S 325 yılında Kapadokya’da dünyaya gelmiştir. Kayseri, İskenderiye’de dini eğitim, Atina’da ise hitabet, edebiyat, geometri ve astronomi eğitimini görmüştür. Atina’da eğitim görürken 361-363 yıllara arasında Roma İmparatoru olacak olan Flavius Claudius Julianus ile arkadaşlık kurmuştur. St. Gregory’nin çalışmaları 243 mektup, 507 şiir ve 45 sözden ibarettir. Gregory’nin tüm çalışmaları Rus diline “Tvoreniya Svetıh Otsov”eserinde toplanmıştır ve Moskova Din Akademisi tarafından yayımlanmıştır. “Slova ob İdolah”sözü, diğer adı “Slovo Svetogo Georgiya (Bogoslovtsa) izobretennogo v toltseh o tom,kako pervoye pogani suşe yazıtsı klanyalis idolam i trebı im klali:to i nıne tvoryat”)Leonid Morgun, *Entsıklopediya Svyatıh ,*Osten-Grup,2019,s.165;Carl Ullmann,*Gregorius von Nazianz,der Theologe*,Darmstadt,1825. [↑](#footnote-ref-10)
11. Y.V.Aniçkov, *Yazıçestvo i Drevnyaya Rus,* M.M. Stasyulviç yayınevi, S.Peterburg 1914,s.66 [↑](#footnote-ref-11)
12. O.M.Rapov, *Russkaya Tserkov v IX –pervoy treti XII. v,Prinyatiye Hristyanstva* , Russkaya Panorama yayınevi, Мoskova, 1998. С. 31 [↑](#footnote-ref-12)
13. Ye. Levkeyevskaya, Mifı *Russkogo Narada*, Astrel ACT, Мoskova 2004. s. 72–73. [↑](#footnote-ref-13)
14. B.A.Rıbakov,*Yazıçestvo Drevnih Slovyan* ,Nauka,Moskva,1994,s20 [↑](#footnote-ref-14)
15. S.V.Maksimov,*Neçistaya ,nevedomaya i kresnaya Sila* ,R.Golike ,A.Vilborg ortaklığı yayını,S.Peterburg 1903,s.500 [↑](#footnote-ref-15)
16. B.A.Rıbakov, *Russkaya Tserkov v IX –pervoy treti XII. v,Prinyatiye Hristyanstva,*Russkaya Panorama,Moskva.1998, s23 [↑](#footnote-ref-16)
17. Harun Güngör, *Eski Türklerde Din ve Düşünce*, Türkler, C.3, Yeni Türkiye Yayınları, Ankara 2002. s.262 [↑](#footnote-ref-17)
18. Doğan Avcıoğlu, *Türklerin Tarihi,* Cilt. I, Tekin Yayınevi, İstanbul 1995,s.352 [↑](#footnote-ref-18)
19. Kafesoğlu, *Türk Milli Kültürü*,s300 [↑](#footnote-ref-19)
20. J.Vejarova,*Slavyane i Prablgari po Danii na Nekropolite ot VI-XI. v na Teritoriyata na Blgariya*, Bulgaristan İlimler Akademisi, Sofya 1976,s.409-415 [↑](#footnote-ref-20)
21. *Gretski İzvori za Blgarskata İstoriya,* Bulgaristan İlimler Akademisi, C.III. Sofya 1954 s.282-284 [↑](#footnote-ref-21)
22. G.G.Litvarin,*Prinyatiye Hristyanstva Narodami Tsentralnoy i Yugo-Vostoçnoy Yevropı i Kreşeniye Rusi (Vvedeniye Hristyanstva v Bolgarii(IX-naçalo X.v),*Nauka,Moskova,1988,s.37 [↑](#footnote-ref-22)
23. *Gretski İzvori za Blgarskata İstoriya,* Bulgaristan, C.III. Sofya 1954 s52 [↑](#footnote-ref-23)
24. *Gretski İzvori za Blgarskata İstoriya*, Bulgaristan, C. III s.41-51 [↑](#footnote-ref-24)
25. G.G.Litvarin,*Prinyatiye Hristyanstva Narodami Tsentralnoy i Yugo-Vostoçnoy Yevropı i Kreşeniye Rusi (Vvedeniye Hristyanstva v Bolgarii(IX-naçalo X.v),* s.37 [↑](#footnote-ref-25)
26. Kafesoğlu, Türk *Milli Kültürü*, s.197 [↑](#footnote-ref-26)
27. Kafesoğlu, *Türk Milli Kültürü,*s. 198 [↑](#footnote-ref-27)
28. Zlatarskiy, *İstoriya na Bılgarskata dırjava prez srednite vekove* ,s.357-358 [↑](#footnote-ref-28)
29. *Latinski İzvori za Blgarskata İstoriya,* Bulgaristan İlimler Akademisi, C.II, Sofya 2001,s. 13,25 [↑](#footnote-ref-29)
30. Kafesoğlu, *Türk Milli Kültürü,* s.198 [↑](#footnote-ref-30)
31. P. Mutafçiev-V. Mutafçieva, *İstoriya na Bılgarskiya narod ot naçenkite na çoveşkiya jivot po naşite zemi do bılgarskoto vızrajdane*, Aİ. Prof.Marii Drinov, Sofya 1995, s. 104. [↑](#footnote-ref-31)
32. G.Litvinov,*Rannefeodalnıye Gosudarstva na Balkanah*,*VI-XII.v*”,Nauka,Moskova 1985, s.159 [↑](#footnote-ref-32)
33. Kafesoğlu, *Türk Milli Kültürü,* s. 199 [↑](#footnote-ref-33)
34. P. Mutafçiev-V. Mutafçieva, *İstoriya na Bılgarskiya narod ot naçenkite na çoveşkiya jivot po naşite zemi do bılgarskoto vızrajdane*, s.101-103 [↑](#footnote-ref-34)
35. *Latinski İzvori za Blgarskata İstoriya,* C.II, Sofya 1958 s.90 [↑](#footnote-ref-35)
36. G.G. Litavrin,*Prinyatiye Hristyanstva Narodami Tsentralnoy i Yugo-Vostoçnoy Yevropı i Kreşeniye Rusi*, Nauka, Moskova.1988,s.39 [↑](#footnote-ref-36)
37. Talât Tekin Tuna Bulgarları ve Dilleri adlı eserinde Boris için şu bilgiyi vermektedir: 866 yılında (Köpek yılı) vaftiz edilerek Hristyan olan Bulgar hanı Boris’in adı da büyük olasılıkla Tuna Bulgarcası veya Bulgar Türkçesidir. Boris’in adı Bizans tarihlerinde Grekçe çekim ekleri ile BOPÎCHC veya BΏPÎCHC olarak Boriis şeklinde geçer. Aynı ad bu kaynaklarda BΏГΏPIC Bogoris, BOГAPIC Bogaris, hatta iyice bozulmuş olarak ГOBAPICyani *Gobaris* şeklinde de tespit edilmiştir(Menges. K.H “Altaic elements in the Proto-Bulgarian inscriptions”Bysantion.21,Brüssel 1951,s.115).

Bu ad Eski Kilise Slavcasında БOPИCЬ *Boris* şeklinde yazılmıştır.

Menges Boris adı için iki Türkçe etimoloji önermiştir. Bunlardan birincisi kelimenin “kaplan” anlamındaki Eski Türkçe *Bars*’tan gelmiş olabileceği yolundaki etimolojidir. Bars kelimesi, gerçekten Tatarcada ve Kazakçada olduğu gibi ünlü katılımı ile önce *barıs* şekline girip sonra ilk hece ünlüsünün *b*’nın etkisiyle yuvarlaklaşması sonucu *borıs* ve nihayet *boris* biçimini kazanmış olabilir.

İkinci olasılık da *Boris* adının Eski Türkçe *böri* “kurt” kelimesinden gelmiş olmasıdır. Ancak, bu etimolojinin bazı güçlükleri vardır. Boris adı *böri* (<\*böri) kelimesinden geliyorsa sonundaki –*s* ünsüzünü Altayca belirsizlik hali (*casus indifinitus*) eki olarak açıklıyor (Menges. K.H “Altaic elements in the Proto-Bulgarian inscriptions”Bysantion.21,Brüssel 1951,s.116).

Ancak Altaycada böyle bir hal eki olduğu şüphelidir. Bu durumda, Mendeş’in *Boris*’i Eski Türkçe *bars*’tan getiren etimolojisi şimdilik en sağlam etimoloji gibi görünüyor. Ancak, bu taktirde de Bizans kaynaklarındaki *Bogoris* ve *Bogaris* şekillerini izah etmek gerekmektedir. Bizans kaynaklarındaki şekiller, ilk hece üzerindeki vurgunun etkisi ile o ünlüsünün uzun hissedilmiş ve bunun sonucu olarak de bu ünlünün *ogo* ses grubu ile yazılmış olması şeklinde açıklanabilir: *Boris>Böris>Bogoris.*

Talât Tekin, *Tuna Bulgarları ve Dilleri*, TDKY, Ankara 1957,s56-87 [↑](#footnote-ref-37)
38. Zlatarsky, *İstoriya na Bılgarskata dırjava prez srednite vekove,* , s.31- 33. [↑](#footnote-ref-38)
39. Mutafçiev, Mutafçieva, *İstoriya na Bılgarskiya narod ot naçenkite na çoveşkiya jivot po naşite zemi do bılgarskoto vızrajdane,* s. 111-112. [↑](#footnote-ref-39)
40. L’Histoire Bulgare dans les ouvrages des savants européens, Bulgaristan İlimler Akademisi Sofya 1969, s. 32. [↑](#footnote-ref-40)
41. Georg Ostrogorskiy, *Bizans Devleti Tarihi*, TTK, Ankara.1995 s.212 [↑](#footnote-ref-41)
42. Zlatarskiy , *İstoriya na Bılgarskata dırjava prez srednite vekove* ,C.1,s.31-32 [↑](#footnote-ref-42)
43. *Latinski İzvori za Blgarskata İstoriya,* C.II, s.62,287 [↑](#footnote-ref-43)
44. D. Obolensky, *The Byzantine Commonwelth, Eqstern Europe* *500-1453,*Praeger Publishers,London 1971,s. 117. [↑](#footnote-ref-44)
45. Zlatarskiy, *İstoriya na Bılgarskata dırjava prez srednite vekove* s.31-32 [↑](#footnote-ref-45)
46. *Gretski İzvori za Blgarskata İstoriya* C 4. S. 335; C 5. s.157; C. 6. s. 137, 238 [↑](#footnote-ref-46)
47. *Latinski İzvori za Blgarskata İstoriya,* C.II, s.283,81,112 [↑](#footnote-ref-47)
48. Ostrogorskiy *Bizans Devleti Tarihi*, s.203 [↑](#footnote-ref-48)
49. Legat (Lat. *legatus, legare*) 1. Eski Roma’da, Senato tarafından atanmış büyükelçi veya yetkili,

Papa Legatları - Vatikan'ın en yüksek diplomatik temsilcilerinin unvanı. [↑](#footnote-ref-49)
50. Ostrogorskiy, *Bizans Devleti Tarihi*, s.210-212 [↑](#footnote-ref-50)
51. *Latinski İzvori za Blgarskata İstoriya,* C.II, s.48, C. 2,s.196 [↑](#footnote-ref-51)
52. *Responsa Nicolai Papae ad consulta Bulgarorum*, Boris’in 106 Sorusuna Papanın Cevapları Anastasius Bibliothecarius tarafından kaleme alınmıştır. Bulgaristan tarihinde Bulgarların Hristiyanlığı kabulü hakkında önemli kaynaklarından biridir; Tamas Notari, *Some Remarks on the Responsa Nicolai papae I. ad consulta Bulgarorum,* Acta University, Sapientiae, Legal Studies, 4, 1 (2015),s.53-58 [↑](#footnote-ref-52)
53. *Latinski İzvori za Blgarskata İstoriya*, C.II, s.59 [↑](#footnote-ref-53)
54. *Latinski İzvori za Blgarskata İstoriya*, C.II, s.66.122.123 [↑](#footnote-ref-54)
55. *Latinski İzvori za Blgarskata İstoriya*, C.II, s.110-119 [↑](#footnote-ref-55)
56. *Latinski İzvori za Blgarskata İstoriya,* C.II, s.113-114 [↑](#footnote-ref-56)
57. *Latinski İzvori za Blgarskata İstoriya*, C.II, s. 185 [↑](#footnote-ref-57)
58. Miropomazaniye-Kutsal Ruh adına kişiye armağan edilen işarettir. Karışımın adı Miro (*chrisma*) dır. Miro karışımı kutsanmış en yüksek kalitede olan zeytinyağı ve hoş kokulardan oluşmaktadır. Kişi vaftist olduktan hemen sonra temiz ve kurulanmış cilde (yüz çevresine ) haç şeklinde sürülmektedir. Hristiyan inanışına göre vaftist merasimi sırasında kutsal ruh indiğine, Miro (chrisma) ile kutsal ruh üçlüsüyle bağ daha da pekiştiğine inanılmaktadır. Miro,kişinin maneviyatını gelişmesine katkıda bulunduğunu, manevi yaşamda güçlenmesinde yardımcı olan kutsal armağandır. Miropomazaniye, kişinin dünyevi meşakatı dışında öteki dünya için cennet için çabalaması, kutsal bir hediyedir. Kişi hayatında bir kez vaftist olduğu gibi Miro (chrisma) da bir kez olur. İstisna olarak ikinci kez sadece çar ya da kralların tahta çıkması (τò χρίσμα τῆς βασιλείας) ya da Ortodoks kilisesi tahtını kutsamak için yapılan bir merasimdir. F.A.Brokgauz ,.İ.A. Yefron, *Ansiklopedik Sözlük*, St.Petersburg,1890, Miropomazaniye Maddesi.s.390 [↑](#footnote-ref-58)
59. *Latinski İzvori za Blgarskata İstoriya,* C.II, s.170 [↑](#footnote-ref-59)
60. *Gretski İzvori za Blgarskata İstoriya,* C.IV, s.101-105 [↑](#footnote-ref-60)
61. *Latinski İzvori za Blgarskata İstoriya*, C.II, s.185-195 [↑](#footnote-ref-61)
62. V.Guzelev,*Knez Boris Pervıy* , Nauka i İzkustvo, Sofya 1969 s.236-237 [↑](#footnote-ref-62)
63. *Latinski İzvori za Blgarskata İstoriya*, C.II, s.194-195 [↑](#footnote-ref-63)
64. *Latinski İzvori za Blgarskata İstoriya*, C.II, s.188-192; C.II. s. 188-195, 200 [↑](#footnote-ref-64)
65. Guzelev, *Knez Boris Pervıy* ,s.246-256 [↑](#footnote-ref-65)
66. Ostrogorskiy, *Bizans Devleti Tarihi*, s.221-223 [↑](#footnote-ref-66)
67. *Gretski İzvori za Blgarskata İstoriya,* C.IV, s.115-116 [↑](#footnote-ref-67)
68. *Latinski İzvori za Blgarskata İstoriya*, C.II, s.154-167,179-180 [↑](#footnote-ref-68)
69. *Gretski İzvori za Blgarskata İstoriya,* C.IV, s.116-117 [↑](#footnote-ref-69)
70. *Latinski İzvori za Blgarskata İstoriya*, C.II, s.177 [↑](#footnote-ref-70)
71. Guzelev, *Knez Boris Pervıy,* s.256-257 [↑](#footnote-ref-71)
72. D.Obolenskiy, *Vizantiyskoye Sodrujestvo Natsıy.Şest Vizantiyskih Portretov* , çev.İvanova, Lomize ,Yanus-K, Moskova 1998,s.85-90 [↑](#footnote-ref-72)
73. D.Obolenskiy, *Vizantiyskoye Sodrujestvo Natsıy. Şest Vizantiyskih Portretov*, Aziz Kliment, çev N.V. Malıhina s.420-425; *Gretski İzvori za Blgarskata İstoriya*. C. 9. s. 34 [↑](#footnote-ref-73)
74. Selanik doğumlu iki kardeş Kiril ve Mefodiy863 yılında Bizans İmparatoru tarafından Moravya’ya Hristiyan dinini Slav dilinde öğretmek için gönderilmişler. Slav alfabesinin mucitleri ve birçok din kitapların Slav diline tercümesini yapan bu iki kardeş, Ortodoks Kilisesi tarafından “Havarilere denk” Aziz ilan edilmiştir. *Ensiklopidiçeskiy Slovar Brokgauza i Yefrona*, Kiril i Medodiy Maddesi,86 Cilt,St.Petersburg.1890-1907. [↑](#footnote-ref-74)
75. B.N.Florya, Sudbı *Kirillo-Mefodiyskoy Traditsii posle Kirilla i Mefodiya*”Aleteya, S.Peterburg 2000,s.8-20 [↑](#footnote-ref-75)
76. Guzelev, *Knez Boris Pervıy,* s.465,474 [↑](#footnote-ref-76)
77. Ostrogorskiy, *Bizans Devleti Tarihi*, s.243-249,Bojilov, *Tsar Semyon Velikiy (893-927) Zolotoy Vek Srednevekovoy Bolgarii,* Oteçestveniya Front, Sofya 1983,s.95 [↑](#footnote-ref-77)
78. Mutafçiev, Mutafçieva, *İstoriya na Bılgarskiya narod ot naçenkite na çoveşkiya jivot po naşite zemi do bılgarskoto vızrajdane,* s.139 [↑](#footnote-ref-78)
79. Ostrogorskiy, Bizans *Devleti Tarihi*, s.249 [↑](#footnote-ref-79)